

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the urban agglomeration council meeting of November 26, 2015:

**RCG 15-082** **Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des rues commerçantes (Programme Réussir@Montréal – commerce) et abrogeant le Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des secteurs commerciaux (Programme Réussir@Montréal – commerce) (RCG 07-028)**

[By-law concerning subsidies for the revitalization of commercial streets (Réussir@Montréal - Commerce program) and repealing the By-law concerning subsidies for the revitalization of commercial sectors (Réussir@Montréal - Commerce program) (RCG 07-028)]

**RCG 15-083** **Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des secteurs commerciaux faisant l'objet de travaux majeurs d'infrastructure (Programme Réussir@Montréal – artère en chantier)**

[By-law concerning subsidies for the revitalization of commercial sectors undergoing major infrastructure work (Réussir@Montréal - Arterial roads under construction program)]

**RCG 06-053-2** **Règlement modifiant le Règlement sur le traitement des membres du conseil d'agglomération et des membres des commissions du conseil d'agglomération (RCG 06-053)**

[By-law amending the By-law concerning the remuneration of members of the urban agglomeration council and members of its standing committees (RCG 06-053)]

The object of this by-law is to raise from \$100 to \$250 the amount of the penalty for an absence without cause of an urban agglomeration council member and to add new circumstances where the absence of a member should not be penalized.

**RCG 15-084** **Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation de pouvoirs du conseil d'agglomération au comité exécutif en matière d'aménagement et d'urbanisme**

[Urban agglomeration council internal management by-law concerning the delegation of urban agglomeration council powers to the executive committee on matters of urban planning and development]

This by-law delegates to the executive committee the assessment of conformity of by-laws with the land use and development plan, as well as the extension requests submitted under the Act respecting land use planning and development. It repeals by-law 02-080 for matters under the jurisdiction of the urban agglomeration council.

Notice is given that the following by-laws were adopted at the urban agglomeration council meeting of October 29, 2015:

**RCG 13-004-1** **Règlement modifiant le Règlement du conseil d'agglomération sur les délégations relatives au Règlement sur la mesure de la**

**consommation de l'eau dans les bâtiments utilisés en partie ou en totalité à des fins non résidentielles (RCG 07-031) (RCG 13-004)**

[By-law amending the By-law of the urban agglomeration council concerning the delegations relating to the By-law concerning the measuring of water consumption in buildings used in whole or in part for non-residential purposes (RCG 07-031) (RCG 13-004)]

The object of this by-law is to replace the fee schedule by a reference to the By-law concerning the aliquot share for the supply of meters and related delegated tasks (RCG 13-005). It takes effect on January 1, 2016.

These by-laws come into force on December 2, 2015. These by-laws may be consulted during regular business hours at the Service du greffe, 275, rue Notre-Dame Est and are also available, as of the date they come into force, at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements)

Montréal, December 2, 2015

Yves Saindon  
City Clerk